

# SL

Unabhängig · Überparteilich  
Ausgabe 417 · Juni 2020

# Rheindahlen

Bau · Baum · Broich · Dorthausen · Eickelberg · Gatzweiler · Genhausen · Genhodder  
Genholland · Genhülsen · Gerkerath · Gerkerathmühle · Gerkerathwinkel · Griesbarth  
Grotherath · Günhoven · Herdt · Hilderath · Knoor · Koch · Kothausen · Mennrath  
Mennrathheide · Mennrathschmidt · Merreter · Peel · Saas · Schriefers · Schriefers-  
mühle · Sittard · Sittardheide · Viehstraße · Voosen · Wolfsittard · Woof · Wyenhütte



## Fasteloovend?

# Super Corona-Vorsorge

Von wejen:

## Fotorätsel



In welcher Straße in Rheindahlen finden wir dieses Gebäude?

1921-2021



**Wir sind Rheindahlen  
100 Jahre stadtverbunden  
mit Mönchengladbach**

### Der Experte für die Neugestaltung Ihres Gartens.

Beratung - Planung - Pflege

Telefon: 02161 68 54 45 4  
www.ebus-gartenbau.de



**Gartenbau  
Landschaftsbau  
Meisterbetrieb**

### mohns plant



**carsten mohns**  
dipl.-ing. architekt aknw  
staatl. anerk. sachverständiger

rochusstrasse 84  
41179 Mönchengladbach  
web: www.mohnsplant.de  
fon: 0 2161 30 44 238



SEIT 1875

Steinbildhauerei  
**Gnotke**

Meisterbetrieb

Tel.: 0 21 61/58 03 14  
Fax: 0 21 61/57 15 64

Hardter Str. 14-16  
41179 Mönchengladbach  
Rheindahlen



## 20 Jahre Glas- u. Gebäudereinigung

Wer hätte das gedacht... Voller Stolz blickt Stephan Maaßen auf eine gute Zeit zurück. Am 27.06.2000 war der Start für das Unternehmen „Welle Dienstleistung Glas- und Gebäudereinigung“.

Zu dieser Zeit fing Stephan Maaßen an mit einem Fahrrad einer Fensterputzer Stange und seinem Eimer mit Fensterputz Material. Und nun nach 20 Jahren hat sich die Firma Welle Dienstleistung zu einem Unternehmen entwickelt, welches sich der Entwicklung der Gebäudereinigung angepasst hat. So ist das Auto von Stephan Maaßen vollgepackt mit High End Equipment der modernen Gebäudereinigung.

### Angeboten wird eine überzeugende Breite der Reinigungs- und Dienstleistungen.

Z. B. : ...Glas und Rahmenreinigung, ...Glas und Rahmenreinigung mittels HighFlow (rein Wasser hinterlässt keine Flecken auf dem Glas), ...Unterhaltsreinigung, ... Hochdruckreinigung, ...Bodensanierung u. Versiegelung, ... Wintergarten u. Terrassendach Reinigung, ... Insektenschutz, ...Sonnenschutz, ...Hitzeschutz durch Folierungen von Glas, ...Hausmeisterdienste, ... Unkrautentfernung, und vieles mehr...

Der wichtigste Bestandteil der Arbeit, aber ist und bleibt die Motivation von Stephan Maaßen denn auch nach 20 Jahren hat er immer noch viel Freude an seiner anspruchsvollen Arbeit und den Umgang mit den Kunden. Auch der Mitarbeiter Sascha Görgens hat sich gut integriert, er ist durch seine offene und freundliche Art bei den Kunden sehr beliebt und wird stets gelobt.

**Stephan Maaßen:** „ich freue mich sehr auf die kommenden Jahre voller Arbeit und möchte mich an dieser Stelle ganz herzlich für das mir entgegengebrachte Vertrauen der zurückliegenden 20 Jahre bedanken.“



# Sozialraumteam West startet an der Beecker Straße

Psychische Belastungen können jeden betreffen - die eigene Person oder als Angehörigen eines psychisch erkrankten Menschen. Der Reha-Verein ist seit mittlerweile 47 Jahren die erste Adresse in Mönchengladbach, wenn es um die Beratung und Unterstützung psychisch belasteter Menschen und ihrer Angehörigen geht.

## Wir gehen dahin, wo die Menschen sind

Mit diesem Motto begründet der Reha-Verein seine neuen sozialräumlichen Teams für die Stadt Mönchengladbach. Für fünf Sozialräume wurde je ein

im Umfeld zu vernetzen.

„Ausgangspunkt ist zunächst, dass jeder Mensch ein möglichst selbstbestimmtes Leben führen möchte, auch wenn psychische Probleme vorhanden sind,“ erläutert Andreas Meyer-Buschfeld, Teamleiter für den Sozialraum West. „Anstatt nun vorrangig auf externe Hilfen zu setzen und damit Menschen zu „formen“, geht Sozialraumorientierung davon aus, dass jeder Mensch Ressourcen in sich, seiner unmittelbaren Umgebung und seinem familiären Umfeld hat.

Ressourcen bieten aber auch die unmittelbare Nachbarschaft und



Teamleiter Andreas Meyer-Buschfeld

riger Sorgen macht, sollte zunächst einen unverbindlichen kostenfreien Gesprächstermin vereinbaren, bei dem dann die aktuelle Lebenssituation mit ihren Problemen, aber auch mit ihren Ressourcen besprochen wird. Dieser Termin kann sowohl in der Beecker Straße 51 als auch bei Interessent\*innen zu Hause stattfinden. Dabei informieren die Mitarbeiter\*innen des Reha-Vereins über professionelle Hilfen wie z.B. Leistungen

der Kranken- und Pflegekassen und Ambulant Betreutes Wohnen. Im Vordergrund steht aber das persönliche Umfeld, in dem es bestimmt Menschen und/oder Gruppen gibt, die dabei unterstützen können, dass es einem besser geht. „Unsere Aufgabe ist es, mit den Menschen zu entdecken, wofür sie sich begeistern, wo sie diese Begeisterung einsetzen können und mit ihnen die ersten Schritte zu gehen,“ erläutert Andreas Meyer-Buschfeld einen Grundgedanken der Sozialraumorientierung.



Auf der Beecker Straße 51 ist der Reha-Verein untergebracht.

Team eingerichtet, MG-West ist zuständig für die Stadtteile Rheindahlen, Wickrath, Wanlo, Hardt, Windberg, Venn, Hehn und Holt.



## Reha-Verein

An der Beecker Straße 51 in Rheindahlen haben die Expert\*innen jetzt einen Standort bezogen, um „näher dran zu sein“, vor Ort in Sachen seelischer Gesundheit zu informieren und zu beraten. Genauso wichtig ist es für das Team, die unmittelbare Lebenswelt und Umgebung der Klient\*innen besser kennenzulernen und sich selbst

Wohnumgebung, der Stadtteil. Gelingt es, diese für die persönlichen Bedürfnisse zu erforschen und zu aktivieren, vielleicht auch in bekannten Bezügen neue Möglichkeiten zu entdecken, dann hilft das zur Stabilisierung und Genesung meist mehr als ein stationärer Aufenthalt.“ Zum Beispiel im Sport: welche Vereine gibt es vor Ort, was bieten sie an? Wenn man Spaß am Singen hat: gibt es vielleicht einen Chor, in dem man mitsingen könnte? Diese und andere Angebote kann man gemeinsam mit dem Betreuungsteam erforschen.

## Wie kommen Kontakte zustande und wie kann man sich das vorstellen?

Wer sich selbst in einer psychischen Belastungssituation befindet oder sich als Angehö-



Der Innenhof auf der Beecker Straße 51



**A. KUHLEN**  
HEIZUNG  
SANITÄR

**Meisterbetrieb seit 1946**

- Sanitärinstallationen
- Neuanlagen-Kundendienst
- Heizungsbau
- Solaranlagen

Beecker Straße 85 · 41179 Mönchengladbach  
Tel.: (0 21 61) 58 32 20 · Fax: (0 21 61) 58 35 40



## Jubiläumsveranstaltungen der KJG verschoben

Schweren Herzens muss die KJG St. Helena Rheindahlen leider die geplanten KJG-Veranstaltungen vom 14.08. bis 16.08.2020 zum 50-jährigen Jubiläum pandemiebedingt verschieben. Die aktuelle Situation ermöglicht es uns derzeit nicht, mit gutem Gewissen und in erlaubtem Rahmen größere Veranstaltungen zu planen.



KJG St. Helena Rheindahlen

Die KJG bedauert die Entscheidung sehr, doch ist es sicher schöner, dann im nächsten Jahr am Wochenende des 03.09. bis 05.09.2021 hoffentlich unbeschränkter zu einer tollen Jubiläumsfeier einzuladen. Die Gelegenheit im nächsten Jahr wird dann genutzt, nicht um 50 Jahre KJG zu feiern, sondern um in 2021 auf 50 Jahre KJG-Arbeit in St. Helena Rheindahlen zurückzublicken.

Trotz der Verschiebung ist das Leitungsteam weiterhin auf der Suche nach ehemaligen KJG'ler\*innen und würde sich nach wie vor über Rückmeldungen per E-Mail ([info@kjk-rheindahlen.de](mailto:info@kjk-rheindahlen.de)), per Online-Formular ([www.kjk-rheindahlen.de/jubilaeum](http://www.kjk-rheindahlen.de/jubilaeum)), per Telefon (Moritz Breuer - 01573/8988663), per Post (Südwall 20a) oder persönlich

## Herbstfahrt 2020 der KJG St. Helena Rheindahlen

Auch in diesem Herbst organisiert die Pfarrgruppe St. Helena Rheindahlen der Katholischen jungen Gemeinde (KJG) eine Herbstfahrt. Für sieben Nächte (16.10. – 23.10.) fahren mindestens 40 Kindern im Alter von 9 – 14 Jahren und 10 Leiter\*innen in das Haus „ActiveStay“ in Goirle in den Niederlanden.

Die Teilnehmer\*innen erwartet eine spannende Woche mit einem inhaltlich abwechslungsreich gestalteten Programm in einem großzügigen und modernen Haus mit mehreren Aufenthaltsräumen in unmittelbarer Nähe zu Wald und Wiese. Darüber hinaus bietet die in das Haus eingebundene Turn-/Sporthalle perfekte Möglichkeiten für die Freizeitgestaltung.

Wenn du zwischen 9 und 13 Jahre alt bist und in der zweiten Herbstferienwoche Lust hast, zusammen mit vielen tollen Menschen ein echtes Highlight zu erleben, solltest du dich unbedingt anmelden. Die Fahrt kostet 190 Euro, bzw. 150 Euro für KJG-Mitglieder. Aufgrund des Ausfalls unserer Osterfahrt freut die KJG sich auch über Anmeldungen von 14-jährigen Kindern. Deine Anmeldung ist ohne Risiko: Aufgrund der aktuellen Pandemielage verzichten wir – auch wenn die Fahrt stattfinden sollte – grundsätzlich auf Stornierungskosten. Interesse geweckt? Dann schnell anmelden! Bei Fragen per E-Mail unter [info@kjk-rheindahlen.de](mailto:info@kjk-rheindahlen.de) oder telefonisch bei Moritz Breuer (01573/8988663) melden. Darüber hinaus gibt es auf der Website ([www.kjk-rheindahlen.de](http://www.kjk-rheindahlen.de)) weitere Informationen zur Fahrt, zur KJG im Allgemeinen, zum Leitungsteam, sowie eine Online-Anmeldemöglichkeit.

**Herbstfahrt 2020**

„ActiveStay“, Goirle, NL

Zeit: 16.10. – 23.10.2020

Teilnehmer: Kinder von 9 – 13 Jahren

KJG-Mitglieder: 150 €

Normalpreis: 190 €

Für nur 25€ im Jahr wirst du Mitglied der KJG und profitierst von vielen weiteren Vorteilen!

Infos & Online-Anmeldung: [www.kjk-rheindahlen.de](http://www.kjk-rheindahlen.de)  
[info@kjk-rheindahlen.de](mailto:info@kjk-rheindahlen.de)  
 Moritz Breuer: 01573/8988663

**Pohlen**  
Möbel die zu Ihnen passen

**Küchen- und Wohnräume aus Meisterhand**

Wir entwickeln für Sie maßgefertigte und exklusive Lösungen für Ihren gesamten Wohnbereich bei gleichbleibend hoher Qualität.

**Testen Sie uns !**

Küchenstudio Möbeltischlerei Pohlen e.K.  
Mennrather Str. 25, 41179 Mönchengladbach

Tel. 02161/571243  
Fax 02161/583754  
info@pohlen-mg.de  
www.pohlen-mg.de

**BR** Benedikt Roemer  
Steuerberater · Dipl. Kfm. (FH)

info@roemer-steuerberatung.de  
www.roemer-steuerberatung.de

Gladbacher Str. 1 · 41179 MG-Rheindahlen  
Telefon 0 21 61 / 90 50 00  
Telefax 0 21 61 / 58 45 51

Rolllade defekt????

**SCHREINEREI**

**KARL PURRIO KG**

**Andreas-Bornes-Strasse 53**

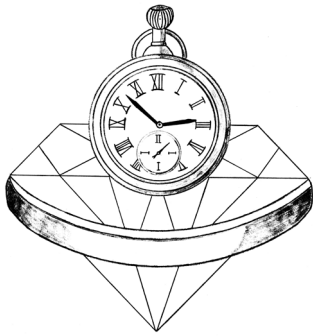
Telefon: 02161/907270

e-mail: [purrio@gmx.de](mailto:purrio@gmx.de)

Rolladenarbeiten auch elektrisch  
Türen, Schränke  
Wand- und Deckenverkleidungen  
Einbruchschutz, Reparaturen

# Juwelier Winkels und SL Rheindahlen denken nach und empfehlen Afrika - Corona - wir sollten helfen!

Corona ist in Deutschland in aller Munde, es beeinflusst unser Leben und ist nicht gut. Leider werden dabei aber schnell die Problemzonen der restlichen Welt vergessen. Afrika zum Beispiel. Ralf Winkels, Juwelier, Goldschmied und Uhrmacher in Rheydt, engagiert sich dort seit einigen Jahren in Form von direkter und indirekter Hilfe.



Am Beispiel der ihm nahe liegenden Staaten Ruanda und Tansania kann die Situation dort erklärt werden.

In beiden Staaten herrscht ein noch viel stärkerer, fast brutaler Lockdown als hier in Deutschland. Strenge Polizeikontrollen, teilweise ist es nur einmal in der Woche wegen der Ausgangsverbote erlaubt, die Wohnung zu verlassen. Der Staat verordnet in Fällen der Quarantäne die Un-

terbringung in leeren Hotels. Die Einhaltung wird durch strenge Polizeipräsenz überwacht. Es gibt kaum staatliche Unterstützung. Kurzarbeitergeld oder ähnliche Dinge sind Fremdwörter. Die Menschen fangen an zu hungern!

„Wenn ich mich in meiner Situation als Inhaber zweier Juweliergeschäfte gedanklich nach Afrika übertrage, sähe ich echt alt aus“, so Ralf Winkels. Wir können hier weiterhin für unsere Kunden da sein. Wenn unsere Kunden es wünschen, holen wir sogar die Reparaturen bei ihnen zu Hause ab, oder liefern dort hin.

In Tansania oder Ruanda würden wir vermutlich hungern. Schlimm für diese Länder ist, dass die ganzen Hilfsorganisationen und



NGOs abgezogen wurden. Der geldbringende Tourismus fehlt dort extrem.

Ralf Winkels unterstützt, um in

Afrika zu helfen, die Hilfsorganisation Fly & Help. Er fährt auch selber dort hin. F & H hat in den letzten 11 Jahren über 400 Schulen gebaut. Alleine in Ruanda 70. Der Bau solcher Projekte stockt, da die Covid-19-Beschränkungen hemmen.



**Juwelier Winkels**  
Uhrmacher & Goldschmied  
Harmonieplatz · Fußgängerzone · MG-Rheydt  
Mobil 0172 204 41 29  
**Ihr Juwelier**  
**für Wickrath in RY**  
Ihre **PREMIUM**  
Trauring-Lounge

Juwelier Winkels ist auch während der Corona-Einschränkungen für alle Kunden, ob beim Uhren & Schmuck-Service oder beim Kauf schöner Dinge für seine Kunden da. Aber wir vergessen nicht unseren helfenden Blick nach Afrika.

Eine Bitte an alle Rheindahlener: Informieren Sie sich über die Arbeit von Fly & Help. Am einfachsten über unsere Internetseite: [juwelierwinkels.de](http://juwelierwinkels.de). Dort führt Sie ein Link auf die Internetseite von Fly & Help.

Alle bei Fly & Help ankommen-

den Spenden gehen garantiert zu 100% in die Projekte. Dies garantiert der Gründer der Organisation Reiner Meutsch. Aktive Unterstützung erhält er von vielen Stars. Heino, Peter Orloff, Micki Krause und viele andere Künstler gehören zu den

Freunden von Fly & Help. Sie alle stehen dafür, dass alle !!! Spendengelder zu 100% dort ankommen, wo es der Spender möchte.

Reiner Meutsch, selber kein armer Mensch, bezahlt alle anfallenden Verwaltungskosten aus eigener Tasche. Jedem Spender ist es möglich, die Projekte, wenn gewünscht, vor Ort zu kontrollieren.

Bei aller Covid-19-Problematik hier bei uns: vergessen wir Afrika, vergessen wir auch, dass Flüchtlingsströme am besten vor Ort bekämpft werden. Helfen wir z.B. mit einer Spende bei Fly & Help, so helfen wir uns damit sogar ein bisschen selber. Menschen die gebildet sind, die die Möglichkeit haben, in ihrer Heimat gut zu leben, verlassen diese nicht. Bildung ist die Basis für den Start in ein besseres Leben.

Nehmen wir Corona als Anlass, uns auf die wahren Werte zu besinnen. So wie Juwelier Winkels in Rheydt, so wie der SL Rheindahlen oder wie Fly & Help. Alle liefern gute Arbeit mit dem Kunden als Partner und einem fairen Arbeitsergebnis.

Internet: [juwelierwinkels.de](http://juwelierwinkels.de)



**Nächster SL**  
**31.07.2020**

**SL als pfd im Netz**  
**(auch alte Ausgaben):**

[www.geschichtsfreunde-rheindahlen.de](http://www.geschichtsfreunde-rheindahlen.de)  
[www.gewerbekreis-rheindahlen.de](http://www.gewerbekreis-rheindahlen.de)

# So bekommen wir die gewünschte Digitalisierung nicht hin Schildbürgerstreich: Glasfaserausbau in Genhodder

## Liebes Team vom Stadt- und Landboten,

wir wenden uns als Dorfgemeinschaft an Sie, um auf eine ärgerliche Situation beim Glasfaserausbau in unserem Dorf aufmerksam zu machen. Wir haben uns bereits an die Verantwortlichen (Stadt Mönchengladbach und die Firma „Deutsche Glasfaser“) gewandt, fühlen uns aber durch deren Antworten weder ernst genommen noch unterstützt.

Im Rheindahlener Raum (Genhodder, Peel, Koch) werden zur Zeit im Rahmen der Breitbandförderung NRW die ländlichen Haushalte mit schnellem Internet (Glasfaser) versorgt. Dabei werden zum Anschluss auch weit abgelegener Haushalte etliche Kilometer Glasfaserkabel verlegt. Auch in Genhodder wird Glasfaser verlegt und Haushalte im Rahmen der Förderung angeschlossen.

Mitten im Dorf werden dann aber 6 Haushalte beim Anschluss „übersprungen“, dann wird wieder ein Haus angeschlossen und danach stoppt dann die Verlegung der Kabel gänzlich, nur 130 Meter vor dem Ortsausgang und weitere 14 Haushalte werden nicht angeschlossen.

Insgesamt bleiben somit 20 Haushalte unserer Dorfgemeinschaft vom zukunftsfähigen Breitbandnetz ausgeschlossen. Laut Aussage der Stadt liegen diese Haushalte über der Fördergrenze. Gefördert werden nur Haushalte, bei denen keine Versorgung mit mindestens 30 Mbit/s im Download gewährleistet ist.

Die betroffenen Haushalte liegen alle nur sehr knapp über dieser Grenze und verfügen

mit Sicherheit nicht über eine zukunftsfähige Anbindung. Sie haben deshalb angefragt, auf eigene Kosten angeschlossen zu werden. Die Antworten waren sowohl von der Stadt als auch von der „Deutsche Glasfaser“, dass es „förderrechtlich nicht möglich“ sei und es wurde eine mehr als vage Option für die Zukunft in Aussicht gestellt:

Laut Aussage des städtischen Breitbandkoordinators Schmidt wird es nach der jetzigen Ausbauphase eine Vermarktungsphase für die nicht berücksichtigten Adressen geben.

Mit dieser Aussage fühlen sich die Anwohner ein Stück weit für „dumm verkauft“, denn es gab bereits im Jahre 2016 eine Vermarktungsphase der „Deutschen Glasfaser“ für die Außenbezirke von Rheindahlen. Daran wollte auch Genhodder teilnehmen und bekam auf Anfrage von der „Deutschen Glasfaser“ die Auskunft: „Wenn 40% der Haushalte einen Vorvertrag unterschreiben, dann hat Genhodder gute Chancen, auch mit angeschlossen zu werden.“

Insgesamt haben daraufhin über 50% der Haushalte einen Vertrag unterschrieben und dennoch wurde Genhodder nicht mit angeschlossen.

Wenn damals 50% aller Haushalte in Genhodder für die „Deutsche Glasfaser“ wirtschaftlich uninteressant waren, dann wird bei der in Aussicht gestellten neuen Vermarktungsphase - die dann nur die restlichen 20 Haushalte betrifft - mit Sicherheit kein Interesse am Ausbau bestehen. Diese 20 Haushalte bleiben somit auch zukünftig vom schnellen Internet ausgeschlossen!

Die betroffenen Anwohner wollen keine Förderung, die ihnen nicht zusteht, aber sie fragen sich: Wenn mit viel Aufwand und öffentlichen Fördergeldern Glasfaser in unser Dorf gelegt wird, warum stoppt man die Verlegung 130 Meter vor dem Ortsausgang und verwehrt einem kleinen Teil der Anwohner sogar die Möglichkeit, auf eigene Kosten am zukunftsfähigen Netz angeschlossen zu werden?

Die momentane Corona-Krise hat nochmals verdeutlicht, wie wichtig eine zukunftsfähige Breitbandanbindung im Hinblick auf Home-Office und Home-Schooling ist.

Gerade vor diesem Hintergrund hinterlässt die oben beschriebene Situation bei den betroffenen Anwohnern nur Kopfschütteln, Verärgerung und Enttäuschung.

**Im Namen der Dorfgemeinschaft,  
Jan Unger & Markus Kohlen**

## C. Wölfinger & Co.

Hausgeräte Beratung • Verkauf • Kundendienst



**Seit 1920- Ihr Partner für Hausgeräte**

Unsere Beratung und unser Service sind wie die Produkte, die wir verkaufen: effizient und nachhaltig

Lehmkuhlenweg 2 - 41065 Mönchengladbach

Tel: 0 21 61 / 65 69 00 - info@woelfinger-mg.de

www.shop.woelfinger-mg.de



Neugierig? Einfach mal reinschauen!

## Wie soll das jemand verstehen?

Das glaubt einem keiner, wenn man das, was die Dorfgemeinschaft Genhodder in Bezug auf Breitbandausbau zurzeit erlebt, jemandem erzählt. Da wird ein abgelegenes Dorf per Glasfaser angeschlossen, aber nicht alle Haushalte. 20 Haushalte werden übersprungen, weil sie nicht den Förderrichtlinien entsprechen. Das kann schon kein normal Denkender verstehen. Völlig unverständlich wird es aber, wenn die Haushalte sich auf eigene Kosten anschließen wollen und das verweigert wird mit der Begründung: förderrechtlich nicht möglich. Wenn Stadt, Land, Bund oder ausführende Firmen wie die Deutsche Glasfaser sich mit solchem formalistischen Kram aufhalten statt den Bürgern bei ihrem berechtigten Anliegen zu helfen, was ja noch nicht einmal Steuergelder gekostet hätte, dann darf man sich nicht wundern, dass Deutschland bei der Digitalisierung im Vergleich mit anderen Ländern ganz schlecht abschneidet. Dass die Bürger kein Vertrauen mehr in die Politiker haben, die es nicht fertig bringen, einen solchen Unsinn abzustellen, ist nachvollziehbar. Aber noch haben die Verantwortlichen ja Zeit, diese unverständliche Entscheidung zu korrigieren. Der SL wird verfolgen, ob die Politiker es nicht nur sagen, sondern sich hier einmal wirklich kümmern.

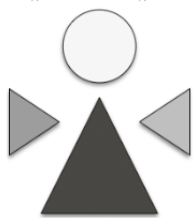
## Rheindahlen braucht mehr Holz!

Rheindahlen kann noch so einiges mehr gebrauchen ...  
Aber wir als Rheindahlener Schreiner kümmern uns zuerst mal um Schönes aus Holz für Ihr Zuhause:  
Möbel, Treppen, Küchen, Badausstattungen, Innenausbauten ...  
Individuell für Sie geplant, von Meisterhand gefertigt.

Wir brauchen Mitarbeiter!  
**Tischler-Geselle + Azubi m/w**  
Jetzt bei uns bewerben!

Maaßen   
S C H R E I N E R E I

Tischlermeister Ulrich + Christian Maaßen  
Hocksteiner Weg 38 · 41189 M'Gladbach  
Telefon 0 21 66-5 44 64  
www.maassen-schreinerei.de



# Praxis für Ergotherapie

Melanie Effertz

Ergotherapeutin B.Sc. (NL)

Am Wickrather Tor 29 · 41179 MG  
Tel. 02161/567772 · info@ergo-mg.de

Neuer Vorschulkurs (iPunkt-Training) ab Januar  
Ab November bieten wir die Hochtontherapie an!

Homepage: [www.ergo-mg.de](http://www.ergo-mg.de)

- ☞ Ergotherapie für Erwachsene und Kinder nach modernsten Therapieansätzen
- ☞ Klientenzentriert, Betätigungsorientiert: Im Alltag selbstständig!

Mögliche Behandlungsgebiete:

- ☞ Schlaganfall, Parkinson, MS, Demenz, Alzheimer, Rheuma / Arthrose
- ☞ AD(H)S, Entwicklungsverzögerungen, Konzentration, Grob-/ Feinmotorik, Grafomotorik

## NEW Netz stellt zur Zeit von L- auf H-Gas um. Und da gibt es ab und an erhebliche Probleme „... Ihr Anschluss wird total gesperrt!“

Da kommt unser Rheindahleiner Mitbürger T.B. gut gelaunt und frisch erholt aus einem Camping Urlaub zurück, auch hat er soeben erfahren, dass sein Sohn mit seiner schweren Erkrankung auf dem Weg einer Besserung ist, und dann das.

NEW Netz teilt ihm mit, dass die bei ihm fest gestellten Mängel an seinem Gasgerät von einem Installateur noch nicht beseitigt wurden. Wenn er weiterhin untätig sei, lege man das Gerät still und sperre ihm sogar den Anschluss. War was geschehen? Die NEW stellte als Mangel beim Hausbesuch fest: beim Kocher/Kochmulde SMEG SDR575XG5 sei kein Typenschild vorhanden. Der Mangel sei durch einen Installateur zu beseitigen.

T.B. zum SL: „Ich habe dem Mitarbeiter die Typennummer gezeigt, dazu die gesamte Rech-

nung, auf der alles zu ersehen ist. Der Mitarbeiter hat mir erklärt, das sei dann wohl in Ordnung.“ Und nun das. Ich fass es nicht, mit welcher scharfen Kugel hier geschossen wird.“

T.B. hat eine Einbauküche. Der Gaskocher ist aufgesetzt. Das Typenschild befindet sich unterhalb des Kochers. Um das Schild zu lesen, müsse der Schreiner der Einbauküche ins Haus kommen, danach ein Installateur, derselbe, der damals das Gerät installiert hat. „Ich habe meinerseits den Namen des Installateurs gesagt, das sei doch alles fachlich einwandfrei gewesen.“

Worüber sich der Rheindahleiner am meisten ärgert. „Wenn das einer älteren Frau oder handwerklich völlig unbegabten Mitmenschen geschieht, die haben die Kosten am Hals und fragen zu Recht: ich habe keinen geru-

fen, damit auf H-Gas umgestellt wird. Warum soll ich nun jetzt bezahlen?“

Um allen weiteren Schwierigkeiten aus dem Weg zu gehen, hat T.B. sich selbst ans Werk gemacht, die Arbeit des Schreiners übernommen, auch die Arbeit des Installateurs, hat das Ty-

nun?

Unser Mitbürger glaubt, alles richtig gemacht zu haben. Wenn er sich da mal nicht getäuscht hat. Er wurde aufgefordert, durch einen Installateur die Mängelkarte ausfüllen zu lassen, der dann auch bestätigen sollte: Typenschild vorhanden. T.B.: „Wo

Kocher/ Kochmulde SMEG SDR575XG5

Art des Mangels:

Typenschild nicht vorhanden

**Bis heute ist bei uns keine Information über die Behebung des Mangels an Ihrem Gasgerät eingegangen.**

Mit den dokumentierten Mängeln ist ein sicherer Betrieb Ihres Gasgerätes nach der Umstellung auf H-Gas nicht möglich. Daher bitten wir Sie dringend, die auf der Mängelkarte dokumentierten Mängel **unverzüglich** von Ihrem Installateur beseitigen zu lassen. Andernfalls muss Ihr Gasgerät stillgelegt oder sogar Ihr Anschluss gesperrt werden.

penschild, das unter dem Kocher befestigt war, fotografiert und dann der NEW gemailt. Bei der Arbeit hat er sich dann am Arm verletzt, hätte zum Arzt gemusst, hat das aber nicht gemacht. Und

leben wir eigentlich?“

Wir können nur hoffen, dass es ein einmaliger Fall ist. Wenn die SL Leser Ähnliches erlebt haben, bitte bei uns melden, wir geben es weiter.

individuelle  
3D-PLANUNG

enorme  
FLIESEN-AUSWAHL

wir organisieren  
ALLE  
HANDWERKER

wir arbeiten mit  
STAUB-ABSAUG-  
SYSTEM

zertifizierter Fachbetrieb  
BARRIEREFREIES  
BAUEN+WOHNEN

vom Keller bis zum Dach  
KOMPLETTUMBAUTEN



## Komplettbad – komplett barrierefrei



**WILLEMS<sup>3</sup>**  
FLIESEN · BÄDER  
KOMPLETT-UMBAU

Ausstellung · Planung · Verkauf

Stadtwaldstr. 38 · MG-Rheindahlen  
Mo-Fr 7.30-17.30 Uhr · Sa 10-14 Uhr

Telefon 0 21 61-57 02 91

[www.fliesen-willems.de](http://www.fliesen-willems.de)

Meisterbetrieb seit 1965

## Beach-Party

Normalerweise würden sich die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Broich jetzt mitten in den Vorbereitungen zur jährlichen Beach-Party befinden.

Aber normal ist im Moment leider nichts. Auch wenn an der Nord- und Ostsee die Strände langsam wieder öffnen, haben wir uns in Broich schweren Herzens dazu entschieden, die Beach-Party in diesem Jahr abzusagen.

Die Einheit Broich plant nun für's Jahr 2021, die Cocktailbar wieder am Gerätehaus zu öffnen und hofft auf schöne

gemeinsame Stunden am Sandstrand.

Gleichzeitig möchten wir die Gelegenheit nutzen, uns nochmal bei allen Gästen und Unterstützern ganz herzlich zu bedanken. Ihr habt dazu beigetragen, dass unser Jubiläumsjahr 2019, anlässlich des 100-jährigen Bestehens unserer Einheit, zu so einem unvergesslichen Fest geworden ist.

## Achtung!

Die Große Grillfete am 18. Juli 2020 im BISRTRO WT, Dorthausen muss wegen Corona ausfallen. Aufgehoben ist aber nicht abgeschoben. Heinz-Gerd Lehnen für den

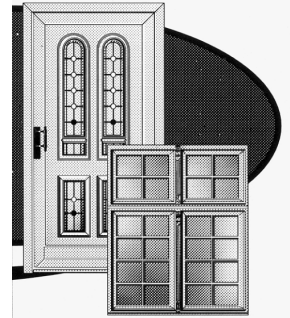
SOZIALVERBAND

**VdK**

NORDRHEIN-WESTFALEN

Zukunft sozial gestalten

## Von Haus aus perfekt!



Sie renovieren? Sie wollen Ihren Altbau stilgerecht auf den aktuellen Stand der Technik und der gesetzlichen Anforderungen bringen? Dann machen Sie's perfekt: mit Fenstern und Türen von Weru!

Da sind runde Lösungen bis ins Detail garantiert. Weil im Weru-Fachbetrieb von der Beratung bis zum Einbau und der Qualität alles stimmt. Überzeugen Sie sich selbst, und schauen Sie mal vorbei!



Bachstraße 218  
41239 Mönchengladbach  
Tel. 0 21 66 / 22277

FLIESEN & NATURSTEIN · Groß- und Einzelhandel



Familien- und Meisterbetrieb seit 1965

VON MOSAIK BIS XXL-FLIESEN; WIR FÜHREN NUR PRODUKTE NAMHAFTER DEUTSCHER UND EUROPÄISCHER MARKEN:

CASTELVETRO · CONCERA · DEUTSCHE STEINZEUG · EDIMAX  
ERMES AURELIA · GRES PANIA · KEOPE · PANARIA · PERONDA  
RIVERSTONE · SANT' AGOSTINO · STRÖHER · VILLEROY & BOCH und viele mehr

Stadtwaldstraße 38 · Mönchengladbach  
Mo-Fr 7.30-17.30 Uhr · Sa 10-14 Uhr  
Telefon 0 21 61-58 40 04 · www.fliesencenter2000.de

Enorme Auswahl · Kompetente Beratung

## HYGIENE IST KINDERLEICHT



SL als pdf-Datei unter [www.gewerbekreis-rheindahlen.de](http://www.gewerbekreis-rheindahlen.de) oder [www.geschichtsfreunde-rheindahlen.de](http://www.geschichtsfreunde-rheindahlen.de)

Nächster SL:  
Freitag, 31.7.2020  
Redaktions- und Anzeigenschluss: 15.7.2020

### IMPRESSUM:

SL Rheindahlen Mühlentorplatz 17, 41179 MG  
Tel. 0 21 61 / 57 10 18  
E-mail: Manfred.Drehen@t-online.de  
chaja@t-online.de

Fax: 0322/2371 7638, 02161/566479  
Öffnungszeiten: Fr 14-16 Uhr  
Redakteure: M. Drehen, C. Jansen  
Herausgeberin: M. Harzen  
Erscheinungsweise: monatlich, jeweils letzter Freitag  
Auflage: 10.000

Redaktions- und Anzeigenschluss: 15. jeden Monats

Anzeigentarif Nr. 8 von 2016  
Druck: Johann Lüttgen GmbH Co.KG

Nachdruck und Verwendung von Artikeln, Anzeigen oder Fotos nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Redaktion. Vom Verlag gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht. Einsender von Manuskripten, Briefen u.ä. erklären sich mit einer redaktionellen Bearbeitung einverstanden. Keine Haftung für unverlangte Einsendungen. Alle Angaben ohne Gewähr.



Trotz Corona:  
Beratung über die Möglichkeiten der Tagespflege:  
Hiltrud Aretz | Pflegeberatung  
ViaNobis - Die Seniorenhilfe  
Telefon: 0175 9219919  
E-Mail: [Pflegeberatung@vianobis.de](mailto:Pflegeberatung@vianobis.de)

## Auch Helden brauchen mal Pause!

Schaffen Sie sich persönliche Freiräume und schöpfen Sie neue Kraft. Bei uns sind Ihre Angehörigen in guten Händen.

Ab 0,- Euro | Montags bis freitags von 8.00 bis 16.00 Uhr

Tagespflege Laurentius | Wiedemannstraße 25 | 41199 Mönchengladbach  
Tel.: 02166 684216-0 | E-Mail: [tagespflege-laurentius@vianobis.de](mailto:tagespflege-laurentius@vianobis.de) | [www.tagespflege-laurentius.de](http://www.tagespflege-laurentius.de)



# Kommunalwahl: Großes Durcheinander in der Rheindahlener CDU: Jürgen Schöttler setzt sich gegen Konkurrenten durch

Im kommenden September sollen nach dem Willen der Landesregierung in NRW die Kommunalwahlen stattfinden. Der Termin ist aber noch nicht endgültig. Wegen der Corona Epidemie wird das Datum noch sehr in Frage gestellt. Vor allem die kleineren Parteien wettern gegen diesen Termin, da ihnen zu wenig Zeit blieb, Kandidaten zu finden, geschweige denn Mitgliederversammlungen zur Aufstellung ihrer Listen durchgeführt werden konnten.

Die örtliche CDU hatte mit den Terminen keine Probleme. Schon im vorigen Jahr stellte der CDU Bezirksverband West, dazu gehört Wickrath und Rheindahlen, seine Ratskandidaten auf. Für den Bereich Wickrath verlief alles ganz normal. Die vom Ortsverband Wickrath aufgestellten Mitglieder kamen auf der Mitgliederversammlung der CDU West glatt durch. In der Versammlung gab es bei den



Unumstritten für Rheindahlen Kern: Markus Spinnen

Rheindahlenern Probleme. Zwar wurde Markus Spinnen, der auch in der vergangenen Wahlperiode den Bereich Rheindahlen Kern im Stadtrat vertrat, mit überwältigender Mehrheit wieder aufgestellt, aber für Rheindahlen Land



Udo Gerards, aus Peel, erst gewählt, dann durchgefallen

tauchten Schwierigkeiten auf. Bei der letzten Mitgliederversammlung des CDU Ortsverbandes Rheindahlen wurde Jürgen Schöttler zum Vorsitzenden gewählt. Schöttler, Jahrgang 1962, Beruf Wirtschaftsinformatiker konnte sich dann aber in seinem Ortsverband nicht als Ratskandidat für Rheindahlen Land durchsetzen. Der Ortsverband nominierte stattdessen den Finanzbeamten Udo Gerards aus Peel. In der Mitgliederversammlung der CDU West kandidierte Schöttler wieder gegen den vom CU Vorstand nominierten Gerards. Bei der Wahl fiel

Schöttler glatt durch. damit war es dann noch immer nicht zu Ende, das Bäumchen-Wechsel-Dich-Spiel. Bei der abschließenden Mitgliederversammlung der gesamtstädtischen CDU stand der Wahlkreis 2, Rheindahlen Land, zur Abstimmung: wieder das seßbe Spiel: Gerards wird vorgeschlagen, Schöttler kandidiert dagegen. Schöttler gewinnt, Gerards fällt durch. Ein Delegierter erklärt es so: „Das ist Demokratie. Wobei schon verwunderlich ist, dass ein Ortsvorsitzender nicht von seiner Partei getragen wird.“

Als auf einer neuen Generalversammlung der CDU Mönchengladbach die Ratskandidaten noch einmal neu bestimmt werden mussten, (es hatten sich Unregelmäßigkeiten in der Größe der einzelnen Wahlbezirke gegeben, was das Verfassungsgericht NRW beanstandete) gab es keine Veränderungen. Zwar hatte der bisherige Ratsherr für Rheindahlen Land, Friedhelm Stevens, angeblich gegen Schöttler kandidieren wollen, das erwies sich aber als Falschmeldung. Ste-



Jürgen Schöttler, fiel zuerst durch, dann aber erwählt

vens war am Tag überhaupt nicht anwesend. Der SL wollte Herrn Schöttler zu dem gesamten Verfahren befragen, aber er war zu keiner Stellungnahme bereit.



Sein Ratsmandat war hart umkämpft: Friedhelm Stevens

Raus mit der Sprache!

**Julia Oehmen**  
Staatlich anerkannte Logopädin



**Behandlung von Sprech-, Sprach-, Stimm-, Schluck- und Hörwahrnehmungsstörungen**

Termine nach Vereinbarung  
Auch Hausbesuche

Tel. 021 61 575 4325 · www.praxis-oehmen.de

## Schwindel?

Das Übungsprogramm für Schwindelpatienten:

Gezielte Bewegungs- und Entspannungsübungen, Atemübungen, Slalom-, Brems- und Kreiselübungen bringen Sie wieder ins Gleichgewicht und helfen Ihnen, den Schwindel zu vertreiben!

Moliri  
Ergotherapie  
Marion van Treek  
Südwall 29a  
Mönchengladbach  
Tel. 02161 4000660



Termine nach Vereinbarung mit kassenärztlicher Verordnung oder für Privatzahler

## BESTATTUNGEN

### KARL PURRIO KG

seit mehr als 75 Jahren

Telefon: 02161/907270

**Andreas-Bornes-Strasse 53**

Rheindahlen (neben der Feuerwehr)

Erd-, Feuer- und Seebestattungen

Erledigung aller Formalitäten

Überführungen im In- und Ausland

Bestattungsvorsorge, Beratung

# Caritas spendet Rapsöl an Arbeitslosenzentrum

## Initiative für Familien aus Mitteln der Aktion „Eine Million Sterne“

Mönchengladbach. Rapsöl ist gesund, es kann Cholesterin senken und Entzündungen im Körper hemmen. 160 Flaschen des guten Öls erhielt das Arbeitslosenzentrum Mönchengladbach jetzt vom Caritasverband.

Das in Mönchengladbach hergestellte Rapsöl kommt vor allem benachteiligten Familien und Menschen in schwierigen Lebenslagen zugute. „Wir werden unsere ‚Freitagstüte‘ damit bestücken“, sagt Justine Krause vom Arbeitslosenzentrum, die das Projekt „Gesund leben im Quartier Abteiberg / Stadtmitte“ koordiniert. Die „Freitagstüte“ ist für Familien mit Kindern bestimmt, sie enthält Rezepte und Lebensmittel. „In Zusammenarbeit mit einer Ökotrophologin haben wir viele Rezepte kreiert, zu denen Rapsöl mit seinem feinnussigen Geschmack perfekt passt“, berichtet Justine Krause. So könnten schon bald Pasta mit Rauke und Knoblauch oder eine bunte Gemüse-Kräuter-Frittata auf dem Essensplan einiger Familien stehen. Darüber hinaus

wird das vom Caritasverband gespendete Rapsöl beim Mittagstisch des Arbeitslosenzentrums verteilt. „Wir geben zurzeit rund 60 Mittagessen am Tag aus“, sagt Justine Krause.

Der Caritasverband hat das Öl

aus Mitteln angeschafft, die er während der Aktion „Eine Million Sterne“ im vergangenen November gesammelt hatte. „Wir freuen uns sehr, dass wir damit Familien in Mönchengladbach unterstützen können“, sagt

Caritas-Gemeindesozialarbeiterin Brigitte Oltmanns. Sie übergab die 160 Flaschen zusammen mit ebenso vielen Fair-Trade-Stoffbeuteln der Caritas an das Arbeitslosenzentrum. Schon mit dem Kauf des Öls hatte der Caritasverband ein soziales Projekt in der Region unterstützt: Langzeitarbeitslose stellen es beim Volksverein Mönchengladbach her. Das kaltgepresste Rapsöl wurde seit 2008 jährlich mit der Goldenen Plakette der DLG (Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft) ausgezeichnet.



Aus Mönchengladbach für Mönchengladbacher: Caritas-Gemeindesozialarbeiterin Brigitte Oltmanns (l.) übergab das Rapsöl an Justine Krause vom Arbeitslosenzentrum. Foto: Caritasverband

**26. Leserreise des SL  
in das Breisgau**

Busreise ab/bis Rheindahlen  
vom 07.10. – 14.10.2020  
Anmeldungen bei uns im **FIRST REISEBÜRO**  
(Frühbucher-Vorteil) noch bis zum 31.03.2020!

Vertrauen Sie auf Ihre Reise-  
Experten!

FIRST REISEBÜRO Mönchengladbach GmbH  
Am Mühlenort 11, 41179 Mönchengladbach  
Tel.: 02161 58 64 0 · rheindahlen@first-mg.de  
www.first-mg.de

**FIRST REISEBÜRO**  
MÖNCHENGLADBACH GMBH

**Kaminholz  
Gerards**

0173 / 28 63 194  
www.kaminholz-gerards.de

**Gärtnerei  
SCHMITZ**

Garten-/Landschaftsbau  
Baumpflege/-fällungen  
Grabgestaltung/-pflege  
Trauerfloristik

Hardter Straße 401  
41179 Mönchengladbach  
Telefon 01 72 / 2 45 93 20  
www.gaertnerei-schmitz.de

**Sehr schöne  
Studiowohnung, II. OG,  
75 qm mit großer Terrasse,  
Neuwertige Einbauküche  
kann übernommen  
werden. Die Wohnung  
befindet sich im Zentrum  
von MG - Rheindahlen,  
mit Kaminofen und Parkett-  
boden in einem ruhigen  
3-Familienhaus. Miete:  
520 Euro + 140 Euro  
Nebenkosten  
Tel. 0173/5744655**

**Wir machen mehr aus Ihrem Urlaub!**

Vertrauen Sie daher auf uns,  
Ihre Reise-Experten vom  
**FIRST REISEBÜRO Mönchengladbach.**

Kommen Sie vorbei,  
wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Ihr Reise-Team  
aus Mönchengladbach.

V.l.n.r.: Birgit Brangenberg, Nina Hoffmann  
und Rainer Schmiemann,

FIRST REISEBÜRO Mönchengladbach GmbH  
Am Mühlenort 11 · 41179 Mönchengladbach · Tel. 02161/58 64 0 · E-Mail: rheindahlen@first-mg.de  
www.first-reisebuero.de/moenchengladbach2.de

**FIRST REISEBÜRO**  
MÖNCHENGLADBACH GMBH

**70  
JAHRE**

# 40 Jahre Steuerberatung Schiffers Hannah, Heinz-Willi, Carsten und Sarah : ein fachliches Familienunternehmen

Nach einer vor kurzem veröffentlichten Umfrage, haben die meisten Deutschen Angst vor dem Finanzamt, gefolgt von einem Besuch beim Zahnarzt. Beim Zahnarzt sind es die Schmerzen, von denen man glaubt, dass der Arzt damit nicht umgehen kann. Beim Finanzamt ist es zum einen das Misstrauen, es könne zuviel abgezogen werden, zum anderen, man könne entdecken, was man verschwiegen hat.

Sprechen wir an dieser Stelle vom Finanzamt. Gegen diese Schmerzen, die natürlich bei einem ehrlichen Bürger nicht entstehen können, helfen, man kann ja nie wissen, Experten, in diesem Fall die Steuerberater. Von ihnen erwartet man in steuerrechtlichen und betriebswirtschaftlichen Fragen eine effektive Beratung und eine anerkannte Vertretung eines Mandanten vor



Ein kompetentes Team v. l. Hannah, Heinz-Willi, Carsten und Sarah

dass auch der Senior mit seiner Erfahrung ein willkommener Dienstleister im Steuerbüro Carsten Schiffers ist. Wie man sieht,

Familienbetrieben aber sind sie eng miteinander verknüpft. Das macht die Arbeit dort oft emotionaler als anderswo. Gelebte Verantwortung, das ist es, was das Steuerbüro Carsten Schiffers auszeichnet.

Carsten: „Ich habe großes Glück gehabt: eine solide Ausbildung als Banker, dann von der Pique auf im Büro des Vaters gelernt, danach ein Studium als Dipl.Kfm und Ausbildung zum Steuerberater. Im Betrieb ein großartiges Betriebsklima mit Vater und meinen beiden Schwestern. Was gibt es Besseres?“ Kein Widerspruch!



Nostalgie: Heinz - Willi Schiffers mit der ersten(vergrößerten) Kleinanzeige für sein Büro



Ein gut organisiertes Büro als Voraussetzung für eine gute Beratung

der Finanzverwaltung sowie der Finanzgerichtsbarkeit. Der Beruf des Steuerberaters zählt in Deutschland und Österreich zu den klassischen Kammerberufen mit besonders strengen berufsrechtlichen Zugangsregelungen. Die Berufsbezeichnung Steuerberater ist in diesen Ländern gesetzlich geschützt.

Steuerberatung Schiffers gibt es in Rheindahlen seit genau 40 Jahren. Der Senior, Heinz - Willi Schiffers, begann im Mai 1980 auf der Beecker Straße. Nun hat er seinem Sohn Carsten das Geschäft übergeben. Der ist Diplom-Kaufmann und Steuerberater. Seine beiden Schwestern Hannah und Sarah sind als ausgebildete Steuerfachangestellte im Büro Schiffers beschäftigt. Klar,

ein 100%iges reines Familienunternehmen. Das hat natürlich große Vorteile. Hier wird zügig, kompetent und unkompliziert zusammen gearbeitet. Familie und Berufsleben - für viele Menschen sind das getrennte Themen. In

	<p><b>Carsten Schiffers</b> Steuerberater, Dipl. Kfm (FH)</p>
	<p>Steuerberater Schiffers Biesenhof 46 41179 Mönchengladbach</p>
	<p>Tel.: 02161 58 43 59 Fax: 02161 57 08 24 Mail: info@steuerberater-schiffers.de</p>

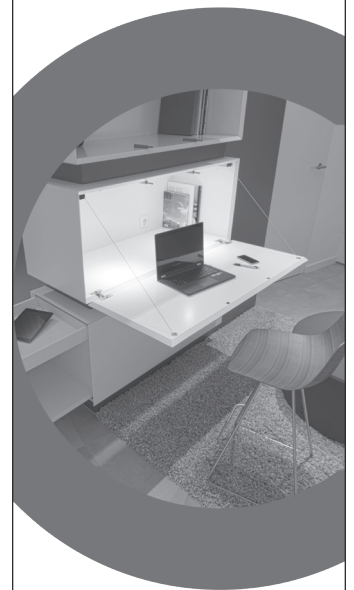
INNENARCHITEKTUR  
TISCHLERWERKSTATT  
OBJEKTEINRICHTUNG

BÜRO · OBJEKT · PRAXIS · PRIVAT



wir planen  
und realisieren  
zum Beispiel

private  
Arbeitsplätze



PRODUKTION  
UND VERWALTUNG  
Broicher Straße 282  
41179 Mönchengladbach

SHOWROOM  
UND PLANUNG  
IDEENWERKSTATT NORDPARK  
Konrad-Zuse-Ring 4  
41179 Mönchengladbach  
Fon 0 21 61 / 9 07 21-0  
www.classen-design.de

## Neues von der Trauerseelsorge an der Grabeskirche Günhoven

Das neue Programm für das zweite Halbjahr 2020 liegt ab sofort in den Kirchen und Pfarrbüros aus.

Der Trauerspaziergang und der Matthias-Treff finden jetzt wieder statt. Natürlich unter Berücksichtigung der Hygienemaßnahmen.

Das bedeutet, dass die Gruppengröße für den Matthias-Treff begrenzt ist. Daher bitte ich um eine Anmeldung unter der Tel.Nr. 0152/299 12 812 oder per Mail [sandra\\_hofer@outlook.de](mailto:sandra_hofer@outlook.de)

Falls sich mehr Personen melden, als Plätze vorhanden sind, finden wir eine Lösung.

Für den Trauerspaziergang ist auch weiterhin keine Anmeldung nötig! Sandra Hofer, Gemeindefereferentin

Termine:

Matthias-Treff: Günhovenerstr. 95 a (bitte die aktuelle Entwicklung beachten!)

12.08.2020, 16.09.2020, 18.11.2020, 09.12.2020 (bitte die aktuelle Entwicklung beachten!)

Trauerspaziergang

Treffpunkt:

montags morgens um 10.00 Uhr vor dem Haupteingang der Grabeskirche

03.08.2020, 07.09.2020, 02.11.2020, 07.12.2020



Foto: Arnz

## Mutter Gottes im Dörnchen

**Pflipsen Group**   
— WIR SIND ENERGIE.

schnell

flexibel

persönlich

**Seit über 90 Jahren**

Ihr zuverlässiger Energielieferant



Heizöl

Kraftstoffe

Schmierstoffe

Tankstellen

Pflipsen GmbH & Co.KG

[www.pflipsen.de](http://www.pflipsen.de)

Marie-Bernays-Ring 46 | 41199 Mönchengladbach | T 02166 - 135-0 | [info@pflipsen.de](mailto:info@pflipsen.de)

## Gardinen

Aktuelle Stoffe

Plissees

Waschservice

**Brigitte Kniep**

Tel. 58 49 66 u. 58 00 12

Mobil 0151/26813079



Bestattungsinstitut  
**HEINRICH'S**

Dem Leben einen würdigen  
Abschied geben.

Das Leben ist ein Geschenk,  
ein liebevoller Abschied auch.

Am Mühlentor 2-4 · 41179 Mönchengladbach

**Tel. 021 61/3 03 1004**

*Tag & Nacht für Sie dienstbereit*

[www.bestattungen-heinrichs.de](http://www.bestattungen-heinrichs.de)



Lassen Sie sich verwöhnen:  
vom Mobilien Mahlzeitendienst der Caritas

- mit leckeren, gesunden Mittagmenüs
- täglich frisch gekocht, in den Caritaszentren in Ihrer Nähe
- von den freundlichen Fahrerinnen und Fahrern unseres Mobilien Mahlzeitendienstes heiß geliefert
- Informationen und Bestellungen unter der Telefonnummer **02161 464674**

**Caritasverband Region  
Mönchengladbach e. V.**

Telefon: 02161 81020

[www.caritas-mg.de](http://www.caritas-mg.de)

**Herzlich gern.**



caritas

# Wir haben für Sie: das perfekte Urlaubsziel!

Urlaub zu Hause kann richtig schön sein – vor allem, wenn's Ihr Eigentum ist. Gemeinsam finden wir das perfekte Haus oder die perfekte Wohnung für Sie, in bester Lage und mit dem idealen Garten, Balkon oder Terrasse für Ihren Traumurlaub.

Und um die optimale Finanzierung kümmern wir uns gerne gleich mit. Schließlich soll Ihr Urlaub von Anfang an entspannend sein ...

 **ansgar  
mertens**  
Immobilien & Finanzierungsvermittlung

**Immobilien · Privatkredite · Firmenkredite · Baufinanzierungen**

Ansgar Mertens · Bankbetriebswirt · Konrad-Zuse-Ring 11 · 41179 Mönchengladbach  
Telefon 021 61 / 549 8030 · Mobil 01 52 / 59 50 20 45  
ansgar.mertens@immobilienvermittlung.nrw · ansgar.mertens@finanzierungsvermittlung.nrw  
www.immobilienvermittlung.nrw · www.finanzierungsvermittlung.nrw

## Olga & Co

Olga (65), Jupp (74), Maximilian (17), Fing (82) und Johannes (52) SITZEN IM GEBÜHRENDE Abstand unter den Platanen am Kappesbur und donnt dr Vertell.

**Olga:** Sach, Jupp, wie lang geht das noch mit Corona?

**Jupp:** Bin ich Jesus?

**Olga:** Bist du nicht, natürlich. Aber du weißt sehr viel.

**Fing:** Dä weiß jar nix. Enne domme Jong. Der weiß noch nicht einmal, wat Corona überhaupt iss.

**Jupp:** Nu ma ganz langsam. Ich soll nicht wissen, wat und wo Corona ist?

**Fing:** Nu sach schon. Un, un.un?

**Jupp:** Esch bönn doch hej nicht in de Schöll.

**Fing:** Siehst du Olga, er wett jar nix. Corona dauert noch sehr lange, wenn nicht sojar ewig.

**Johannes:** Olga, glaub das nicht.. In Deutschland gab es auch einmal ein 1000jähriges Reich...

**Jupp:** Hör auf mit der Politik, du Jelehrte.

**Johannes:** Hör zu, Olga. Manches ist viel kürzer zu Ende als man denkt.

**Olga:** Du hast recht, meine

Freundin Ludmilla, Mann Toni nach zwei Jahre weg, wollte nur Zigaretten holen. Kam nie mehr zurück.

**Maximilian:** Aber es geht auch anders: Ich wollte nur sieben Jahre in der Schule bleiben, jetzt sind es schon neun.

**Jupp:** Weil du sette jeblieben bist.

**Fing:** Du musst hier auch noch etwas sagen, Jupp. Lott dä Jong, dä macht sein Abitur. Du warst doch nur op de Klötzkesschöll. Deine Frage ist berechtigt. Wir müssen bestimmt noch twelf Monnd möt die Läppkes öm die Schnüss römmlohepe. Vörr man-sche es dat joo jar nicht schlecht, dann kann man sö noch wennijer verstonn on bejriepe.

**Jupp:** Du moss wat lauter kal-le, Fing. Esch verstonn jar net, watste sääs.

**Fing:** Esch sprook vom Corona

**Jupp:** Oo haste wahl reit. Die Drietputzlappe ömm die Mull. Solle mer sö einfach ens affdonn, dat sütt doch kenne.

**Fing:** Unterstehen Sie sich, ich laufe sofort zur Polizei. Dat koss Desch 30 Euro und Sicherungsverwahrung.

**Jupp:** esch mennde doch bloß.

Wir wünschen Ihnen allen einen erholsamen Urlaub und achten Sie auf Ihre Gesundheit.

Nicht nur nach den Erfahrungen mit CORONA wissen wir: man muss mit allem rechnen. Daher sollte es für Sie sehr wichtig sein, immer eine gute Reiseapotheke zur Hand zu haben.



Sprechen Sie uns an, wir beraten Sie gerne, was Sie an Medikamenten mitnehmen sollten.



**St.-Helena-Apotheke**

meisterbetrieb  
**MATTHIES** GmbH  
sanitär - heizung

- Öl- und Gasbrennwertanlagen
- Solaranlagen
- Wärmepumpenanlagen
- Pelletsheizungen
- Bad und Wellness
- Service rund um Sanitär und Heizung

Gladbacher Str. 45, 41179 Mönchengladbach  
Telefon: (0 21 61) 308 57 57 · Mobil: (01 70) 2 70 83 39  
Matthies@shk-meisterbetrieb.de · www.shk-meisterbetrieb.de

**Challiot**  
Farben · Lacke · Tapeten · Glas · Teppichböden

**Duschabtrennung aus Glas**  
Individuell auf Ihr Bad angepasst

Wir bieten Ihnen fachkundige Beratung, große Ausstellung und Montage für jeden Anspruch und Geschmack.

41236 M-gladbach · Limitenstr. 81-85 · Tel. 0 21 66 / 4 90 07

**Futschikato-Music**

**Auch online**

Gitarren-  
unterricht  
Vitus Micha  
0174/3077744  
www.futschikato-music.com

**Heizung Sanitär Bihn**  
Gas- und Ölfeuerung · Bädergestaltung  
Neubau · Altbausanierung  
Beratung – Planung – Kundendienst

Hermesberg 1 · 41179 Mönchengladbach  
Telefon (0 21 61) 58 22 96 · Telefax (0 21 61) 57 19 53

# Mehls <sup>GmbH</sup>

**Fahrrad-und E-Bike-Service aus Meisterhand**

- Wartung, Service und Reparatur
- Verkauf von Ersatzteilen & Zubehör



In Rheindahlen seit 1891



**Renne 3  
Mönchengladbach**

Öffnungszeiten:

**Dienstag – Freitag  
09.00 – 17.00 Uhr**

Termine nach Absprache  
Tel. 02161 - 299 77 77  
bike@mehls-gmbh.de  
www.mehls-bike.de

## Große Jahrhundertfeier Mönchengladbach - Rheindahlen

**Juni 2021**

14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27

**1921-2021**



**Wir sind Rheindahlen  
100 Jahre stadtverbunden  
mit Mönchengladbach**



## Unser Angebot ist Ihre Lösung

**Privaten  
Grundstückseigentümern  
und  
Gewerbe-/Industriekunden**  
bieten wir im **Service-Paket:**

- **Winterdienst**  
rund um die Uhr
- **Gehwegreinigung**  
wöchentlich
- **Straßenreinigung**  
wöchentlich
- **Geländereinigung**  
nach Absprache

Wir beraten Sie umfassend und individuell.  
Gern auch vor Ort.  
Rufen Sie uns an: ☎ 02161/49100

**mags**  
GEM



**Sabrina Pontzen**  
*Raumdesign*

- kreative Fenstergestaltung
- Gardinenpflege
- Neuanfertigung & Änderung
- Sonnenschutz



Weitere Referenzfotos und kreative Beispiele  
finden Sie unter: [www.pontzen.de](http://www.pontzen.de)



**Hehn 364 (Nähe Hardterwald Klinik)  
41069 Mönchengladbach  
Telefon 0 21 61 - 13 445**

